

# Obsah

|          |                                                                                                                                                             |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>I</b> | <b>KOLEM ROKU 1970:<br/>HLAVA RODINY</b>                                                                                                                    | <b>11</b> |
|          | Windows '70                                                                                                                                                 | 13        |
|          | Terry Lawson První den ve škole                                                                                                                             | 16        |
|          | Carl Ewart Dílna                                                                                                                                            | 22        |
|          | Billy Birrell Dva báječní kluci                                                                                                                             | 29        |
|          | Andrew Galloway Hlava rodiny                                                                                                                                | 34        |
| <b>2</b> | <b>TAK ASI 1980:<br/>POSLEDNÍ (RYBÍ) VEČEŘE</b>                                                                                                             | <b>37</b> |
|          | Windows '80                                                                                                                                                 | 39        |
|          | Terry Lawson Víc štávy / Strejda Alec / Sally Jamesová<br>nebo Sid James                                                                                    | 42        |
|          | Billy Birrell Sex jako náhražka fotbalu / Rozhodčí je vůl /<br>Měděnej drát                                                                                 | 58        |
|          | Andrew Galloway Pozdní příchod / Sportovní život /<br>Clouds / Píseň vojáka (panice) / Rockfordovy případy versus<br>Profesionálové / Rodina bez hlavy      | 76        |
|          | Carl Ewart Sexuální výchova / Make Me Smile /<br>Come Up and See Me) „Potěš mě (Přijď ke mně)” /<br>Židi a nežidi / Chlastám, abych zapomněl / První šukání | 122       |

# 3

## TO MUSELO BEJT V DEVADESÁTÝM: HITLERŮV LOKÁL

155

|                                                                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Windows '90                                                                                                                                                 | 157 |
| Billy Birrell Kopce / Vzpomínky na Itálii                                                                                                                   | 162 |
| Andrew Galloway Trénink / Noční mūra v Elm Row / Omezení                                                                                                    | 178 |
| Terry Lawson Pracující na částečný úvazek / Pomocníci / Barák v Grange / Wheatsheaf / Soustavný potíže se šoustáním / Svoboda volby / Clubland / Konkurence | 194 |
| Carl Ewart Ich bin ein Edinburgher / Záložní plán / Předkožka / Tak tomuhle říkám makačka / Mnichovský pivní slavnosti / Boj za právo na párty              | 226 |

# 4

## PŘIBLIŽNĚ 2000: FESTIVALOVÁ ATMOSFÉRA

283

|                                                                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Windows '00                                                                                                                                                                                   | 285 |
| Edinburgh, Skotsko Opuštění / Fringe Club                                                                                                                                                     | 287 |
| Kdesi nedaleko Blue Mountains, Nový Jižní Wales, Austrálie                                                                                                                                    | 293 |
| Edinburgh, Skotsko Bez mámy, zato s Alekem / Hotel Balmoral / Vytáhněte pro nás ptáky / Hudební vydavatelství / Vím, že mě využíváš                                                           | 294 |
| Blue Mountains, Nový Jižní Wales, Austrálie                                                                                                                                                   | 310 |
| Edinburgh, Skotsko Čurák / Problém s fotbalovým tričkem / Tržní možnosti / Richard Gere                                                                                                       | 314 |
| Blue Mountains, Nový Jižní Wales, Austrálie                                                                                                                                                   | 323 |
| Edinburgh, Skotsko Vzpomínky na diSKOTéku Pipers                                                                                                                                              | 325 |
| Blue Mountains, Nový Jižní Wales, Austrálie                                                                                                                                                   | 328 |
| Edinburgh, Skotsko Přemázní to americkou retuší / Městský mýtus / Zlískaná, sjetá, sklácená / Vítaná alternativa ke špíně a násilí / Naval lék... / Králík / Američan v Leithu / Stone Island | 332 |
| Letiště v Sydney, Nový Jižní Wales, Austrálie                                                                                                                                                 | 352 |
| Edinburgh, Skotsko Ta nejtrpčí pilulka je pro mě... / Taxi / Hvězdy a cigára                                                                                                                  | 354 |
| Let                                                                                                                                                                                           | 368 |
| Edinburgh, Skotsko Naši bona fide hosté                                                                                                                                                       | 371 |
| Letiště v Bangkoku, Thajsko                                                                                                                                                                   | 381 |
| Edinburgh, Skotsko Mladý pičusové / Onanie                                                                                                                                                    | 386 |
| Letiště Heathrow, Londýn, Anglie                                                                                                                                                              | 395 |
| Edinburgh, Skotsko Business Bar / Islands in the Stream                                                                                                                                       | 401 |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Glasgow, Skotsko                                           | 417 |
| Edinburgh, Skotsko Sundej jí boty! Sundej jí kalhoty! /    |     |
| Baberton Mains / Odcházení / Nasranej a rozhádanej / Konec | 421 |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| <b>REPRÍZA 2002:</b> |     |
| <b>ZLATÁ ÉRA</b>     | 443 |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Poznámky a vysvětlivky | 449 |
|------------------------|-----|